



# 奧克蘭東區華人浸信會 2023 年 7 月 23 日季會議程 PCBC AGENDA FOR QUARTERLY MEETING ON 23<sup>rd</sup> JULY, 2023

日期：	2023 年 7 月 23 日〔崇拜後〕	地點：	教會正堂
Date：	23rd July, 2023 (After Sunday service)	Venue：	Main Hall of Church
主席：	劉林愛珊執事	書記：	鄧穎曦
Chairperson：	Deacon Cindy Lau	Secretary：	Karis Lam

## 一、 開會祈禱 Prayer by Chairperson

## 二、 教牧／主席分享 Pastor/Chairperson sharing

## 三、 各部／委員會分享 Sharing by respective Departments/Committees

### 神學培才委員會

甯強兄弟兄 2023 年第二學期的課程費用，已獲得神學培才基金半資助 50%，資助金額\$837。

### Theological Training Committee

Tommy Ning was partially-funded (50%) \$837 for the 2nd semester courses in 2023.

## 四、 商討事項 Discussion Items

- 4.1 通過本次會議的議程。  
To approve the agenda for this meeting.
- 4.2 根據附則 5.1.d.i 涉及僱用牧師時，將採用以 2/3 多數贊成為通過的規則。須通過“三份之二”之定義為“剔除棄權票後，佔總票數的 66.7% (唯不得少於 10 票)”。  
According to Supplement 5.1.d.i when the agenda relates to the hiring of pastor(s), a 2/3 majority approval rule will apply. There is a need to approve the definition of “2/3” to read “66.7% of the total votes after exclusion of abstention votes (subject to a minimum of 10 votes)”.

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



- 4.3 通過上次(2023 年 4 月 23 日)會友季會會議文字記錄(參附件 1)。  
To approve the (23<sup>rd</sup> April, 2023) minutes of the previous Quarterly Members' Meeting (see Appendix 1).

**會籍：轉會申請**

**Membership: The Transference of membership**

- 4.4 通過陳勵進弟兄申請轉會加入本教會。  
To approve the transference of membership application of brother Martin Chan.
- 4.5 通過謝祺恩姊妹申請轉會加入本教會。  
To approve the transference of membership application of sister Hilda Tse.

**教牧同工：聘請助理牧師**

**Pastoral Team: The Recruitment of Assistant Pastor(s)**

- 4.6 通過聘請李萬基為助理牧師。  
To approve the recruitment of Barry Lee for the Assistant Pastor role.

**備註:**

- a) 根據會章附則 5.1.d 此議案需出席人數三份之二或以上同意，方可通過
- b) 助理牧師的聘任合約主要條款包括：
1. 合約試用期為 90 天，由 2023 年 9 月 1 日至 2023 年 11 月 29 日
  2. 部分時間制，每週工作 20 小時
  3. 工資：年薪\$30,380 (起薪點為 0, 按每週 20 小時計算)
  4. 職責及工作範圍依照附件 2 所列

**Notes :**

- a) According to Constitution Supplement 5.1.d, this motion is subject to the consent of 66.7% or above of members present
- b) Principle conditions of the employment contract for the Assistant Pastor comprise :
1. The contract encompasses a trial period of 90 days, commencing from 01/09/2023 to 29/11/2023.
  2. It will be a part time position with 20 hours of work per week.
  3. Salary shall be \$30,380 per annum (starting point is 0 , based on 20 work-hours per week ).
  4. Details of his job description are outlined in Appendix 2.

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



4.7 通過聘請葉詩廷為助理牧師。

To approve the recruitment of Peter Ip for the Assistant Pastor role.

備註:

a) 根據會章附則 5.1.d 此議案需出席人數三份之二或以上同意，方可通過

b) 助理牧師的聘任合約主要條款包括：

1. 合約試用期為 90 天，由 2023 年 9 月 1 日至 2023 年 11 月 29 日
2. 部分時間制，每週工作 20 小時
3. 工資：年薪\$30,380 (起薪點為 0, 按每週 20 小時計算)
4. 職責及工作範圍依照附件 2 所列

Notes :

a) According to Constitution Supplement 5.1.d, this motion is subject to the consent of 66.7% or above of members present

b) Principle conditions of the employment contract for the Assistant Pastor comprise :

1. The contract encompasses a trial period of 90 days, commencing from 01/09/2023 to 29/11/2023.
2. It will be a part time position with 20 hours of work per week.
3. Salary shall be \$30,380 per annum (starting point is 0 , based on 20 work-hours per week ).
4. Details of his job description are outlined in Appendix 2.

五、 其他事項：〔需要有效簡單多數票贊成方可接納討論〕

**Any Other Business** (To be discussed subjected to agreement by a simple majority of valid votes)

六、 書記宣讀是次議決事項

**Secretary to announce resolutions passed in this meeting**

七、 下次季會日期： 2023 年 10 月 22 日

**Date of next meeting:** 22<sup>nd</sup> October, 2023

八、 閉會祈禱

**Closing prayers**

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



附件 Appendices

1. 上次(2023 年 4 月 23 日)會友季會會議文字記錄  
The minutes of the previous Quarterly Members' Meeting (dated 23<sup>rd</sup> April, 2023)
2. 教牧職位概述  
The pastoral job description

\*\*\*\*\*

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒

## 附件 1 Appendix 1

### 東區華人浸信會 2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 MINUTES OF PCBC QUARTERLY MEETING ON 23<sup>rd</sup> APRIL, 2023

開會日期 (Date) : 23-04-2023      地點 : 教會正堂 (Venue): Church main hall      時間 (Time) : 12:15PM – 02:20PM

主席 : 歐陽偉邦執事      代書記 : 藍港強  
Chairperson : Deacon Vincent Au Yeung      Acting Secretary: Kenneth Lam

出席會友: 91 位在場, 0 位透過網上視頻; 共計: 91 位  
Members present : 91 in person, 0 via online Zoom; Total : 91 persons

一、 開會祈禱      歐陽偉邦執事  
Prayer by Chairperson      Deacon Vincent Au Yeung

二、 教牧 / 主席分享  
Pastor/Chairperson sharing

主席分享  
Chairperson's sharing

- 2023 年 3 月 2 日教會議會會議通過“簡單多數”的定義如下:  
Definition of “Simple Majority” as approved at the 2<sup>nd</sup> March, 2023 Church Council Meeting is as follows:  
  
“剔除棄權票後, 以“贊成”或“反對”票中較高者為準 (唯不得少於 10 票) ”  
“The higher of “Yes” or “No” votes shall prevail after exclusion of abstention votes (subject to a minimum of 10 votes)”
- 2023 年 3 月當選的執事, 教會書記及教會司庫名單如下:  
The Deacon, Church Secretary and Church Treasurer elected in March are as follows:

事奉職位	Position	姓名	Name	任期	Term of Office
執事	Deacon	葉詩廷	Peter Ip	2023 – 2026 (3-year term)	
書記	Secretary	鄧穎曦	Karis Lam	2023 – 2025 (2-year term)	
司庫	Treasurer	雷善恆	Matthew Lui	同上 ditto	

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

3. 2023 - 2025 各部的正、副部長，職員會成員名單如下：  
Leaders, Deputy Leaders and the Staff Committee of each department for 2023 – 2025 are as follows:

關懷部 Caring Department

顧問 Advisor	正部長 Leader	副部長 Deputy Leader	文書 Secretary	財政 Bookkeeper	職員 Staff
黎少安牧師 Pastor Andrew Lai	黃婉儀 Pinky Wong	石劉玉娥 Yoko Shek	范詩琪 Suki Fan	王秀芳 Adela Lee	江慧如, 李凱欣, 許 健明 Judy Kwok, Cherrie Li, Vera Hui

教育部 Education Department

顧問 Advisors	正部長 Leader	副部長 Deputy Leader	文書 Secretary	財政 Bookkeeper	職員 Staff
李麗珍 Janice Tang  張威廉牧師 Pastor William HC	黃詠詩 Cindy Wong	湯進 Marco Tong	唐敏瑄 Angel Tong	龍曉瑋 Francesca Long	黃嘉妮 Jan Huang

傳道部 Evangelism Department

顧問 Advisor	正部長 Leader	副部長 Deputy Leader	文書 Secretary	財政 Bookkeeper	職員 Staff
鄧錦材牧師 Pastor Albert Tang	林曉薇 Mona Lam	藍逸芝 Letitia Lam	麥智勇 Alex Mak	文優越 Cecilia Man	葉詩廷, 湛家強, 雷朗恆, 唐本利 Peter Ip, Dennis Cham, Ron Lui, Eric Tong

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒

(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

總務部 General Maintenance Department

未確定 (參商討事項 4.16)

Pending (see Discussion Item 4.16)

崇拜部 Worship Department

顧問 Advisor	正部長 Leader	副部長 Deputy Leader	文書 Secretary	財政 Bookkeeper	職員 Staff
鄧錦材牧師 Pastor Albert Tang	何嘉恩 Jennie Ho	王梓茵 Julianne Wong	宋恩琳 Irene Sung	麥曉柔 Terence Mak	林漳皓, 李榮耀, 洪家耀 Rio Lam, Raymond Lee, Samuel Hung

三、各部 / 委員會分享

**Sharing by respective Departments/Committees**

教育部符合條件的部員名單在 2023 年 2 月 5 日舉行的季會之後進行了修訂，修訂內容：卞陳淑卿姊妹不符合條件被提名為部長因她不曾在該部的職員會奉。

Revision was made to the qualified members' list of the Education Department after the 5th February, 2023 QMM

Amendment: Sister Joanna Bin is not eligible to be nominated as a leader because she has not served on the staff committee of that department.

四、商討事項

**Discussion Items**

4.1 通過本次會議的議程

To approve the agenda for this meeting

議決： Resolution:	贊成： 78 Consent: 78	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

- 4.2 通過上次 (2023 年 2 月 5 日) 會友季會會議文字記錄 (參附件 1)  
To approve the (5<sup>th</sup> February, 2023) minutes of the previous Quarterly Members' Meeting (see Appendix 1)

議決: Resolution:	贊成: 76 Consent: 76	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

- 4.3 通過教牧職位概述中文版 (參附件 2)  
To approve the Chinese version of the pastoral job description. (see Appendix 2)

備註:

- 1) 此議案需出席人數三份之二或以上同意,方可通過
- 2) 三份之二多數 (66.7%) = 六十人
- 3) 經討論,對中文版進行了修訂,並即提交會友審議。
- 4) 一擬獲得通過,我們將正式啟動招聘程序並在選定的媒體上投放廣告。

Notes:

- 1) This motion is subject to the consent of 66% or above of members present
- 2) 2/3 majority (66.7%) = 60 persons
- 3) Following discussion, revisions were made to the Chinese version which was forthwith tabled for members' approval.
- 4) Once approved, an advertisement will be placed on selected media as our formal launch of the recruitment process.

議決: Resolution:	贊成: 77 Consent: 77	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

- 4.4 通過關懷慈惠基金 2023 至 2024 年度預算案 (參附件 3)  
To approve the 2023– 2024 Caring Fund Budget (see Appendix 3)

議決: Resolution:	贊成: 70 Consent: 70	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

- 4.5 通過社區事工基金 2023 至 2024 年度預算案 (參附件 4)  
To approve the 2023 – 2024 Community Ministry Fund Budget (see Appendix 4)

議決: Resolution:	贊成: 70 Consent: 70	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒





(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

4.6 通過差傳事工基金 2023 至 2024 年度預算案（參附件 5）

To approve the 2023 – 2024 Mission Fund Budget (see Appendix 5)

議決： Resolution:	贊成： 71 Consent: 71	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.7 通過神學培才基金 2023 至 2024 年度預算案（參附件 6）

To approve the 2023 – 2024 Theological Training Fund Budget (see Appendix 6)

議決： Resolution:	贊成： 73 Consent: 73	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.8 通過青少年事工基金 2023 至 2024 年度預算案（參附件 7）

To approve the 2023 – 2024 Youth Ministry Fund Budget (see Appendix 7)

議決： Resolution:	贊成： 74 Consent: 74	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.9 通過 (1) 聘用 CATAS Limited 提供的會計服務和 (2) 其日期為 2023 年 2 月 24 日的報價單（參附件 8）

To approve (1) the engagement of the accounting services provided by CATAS Limited and (2) their quotation dated 24th February, 2023 (see Appendix 8)

議決： Resolution:	贊成： 74 Consent: 74	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.10 確認從 2023 年 4 月 1 日起，教會辦公室行政管理員王耿宇姊妹的工資從每小時 21.50 元增加到 23.00 元。

To confirm that effective from 1st April, 2023, the hourly wages of Church Administrator, sister Grace Wang, be increased from \$21.50 to \$23.00.

議決： Resolution:	贊成： 72 Consent: 72	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.11 通過教會 2023 至 2024 年度常費支出/收入預算表（參附件 9）

To approve the 2023 – 2024 Church Operational Budget (see Appendix 9)

議決： Resolution:	贊成： 72 Consent: 72	不贊成： 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

4.12 通過正式解散東區華人浸信會成立 30 週年籌備委員會

To approve the formal dissolution of the PCBC 30th Anniversary Preparatory Committee

議決: Resolution:	贊成: 71 Consent: 71	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.13 通過各特別委員會委員名單 (參附件 10)

To approve the members list of all ad hoc committees (see Appendix 10)

備註: 麥智勇弟兄和蔡瑋靖姊妹在這次會議上宣布退出青少年事工委員會。

Note: Brother Alex Mak and sister Ingrid Tsoi announced at this meeting their withdrawal from the Youth Ministry Committee.

議決: Resolution:	贊成: 74 Consent: 74	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.14 通過韋思莊姊妹申請恢復活躍會友會籍。

To approve the application of sister Cindy Wai Sze Chong for reinstatement of active membership.

議決: Resolution:	贊成: 66 Consent: 66	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.15 通過宋德明弟兄申請恢復活躍會友會籍。

To approve the application of brother Esmond Sung for reinstatement of active membership.

議決: Resolution:	贊成: 72 Consent: 72	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

4.16 通過劉然弟兄, 冼文軒弟兄及蕭紋翠姊妹加入總務部符合職員會 2023 選舉資格部員名單, 因為他們不在 2023 年 2 月 5 日季會批准的該部部員名單中。(參附件 11 - 此前通過的該部部員名單)

To approve the addition of brothers Desmond Lau, Frank Sin and sister Jennifer Siu to the eligible members' list for Committee election 2023 of the General Maintenance ("GM") Department as they were not part of the list approved at the 5<sup>th</sup> February, 2023 QMM. (see Appendix 11 for the previously approved list)

議決: Resolution:	贊成: 72 Consent: 72	不贊成: 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------------	------------------------	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

- 4.17 通過麥曉柔姊妹加入崇拜部符合職員會 2023 選舉資格部員名單, 因為她不在 2023 年 2 月 5 日季會批准的該部部員名單中。(參附件 13 - 此前通過的該部部員名單)

To approve the addition of sister Terence Mak to the eligible members' list for Committee election 2023 of the to the Worship Department as she was not part of the list approved at the 5<sup>th</sup> February, 2023 QMM. (see Appendix 13 for the previously approved list)

議決: Resolution:	贊成 : 71 Consent: 71	不贊成 : 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

- 4.18 通過雷善恆弟兄(教會司庫)及鄧穎曦姊妹(教會書記)自 2023 至 2025 年度任期內擔任教會在 ASB 銀行的戶口授權簽字人。

To approve brother Matthew Lui (Church Treasurer) and sister Karis Lam (Church Secretary) as the authorized signers of the Church's account with ASB Bank for their term of office from 2023 to 2025.

議決: Resolution:	贊成 : 74 Consent: 74	不贊成 : 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

- 4.19 通過額外發送兩個月的工資給已在 2022 年 12 月退休的卞國興牧師以表謝意。  
To approve disbursement to Pastor James Bin, who had retired in December 2022, of an extra sum equivalent to 2 months salary in appreciation of his loyal service.

議決: Resolution:	贊成 : 71 Consent: 71	不贊成 : 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

備註:

現在建議的金額是\$5,767.32 (稅前), 而之前在 2022 年 10 月 23 日季會上提議的金額是 \$2,883.66 per month (稅前)。

Note:

The amount now recommended is \$5,767.32 (pre tax) as opposed to the \$2,883.66 (pre tax) tabled previously at the QMM on 23<sup>rd</sup> October, 2022.

- 4.20 通過蘇德馨姊妹轉會申請加入本教會。

To approve the application of sister Connie So for the transfer of membership to PCBC.

議決: Resolution:	贊成 : 70 Consent: 70	不贊成 : 1 Objection: 1	通過 Resolution Passed
--------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

**最近受浸的新會友申請**

**Applications of recently baptized new members**

2023 年 4 月 9 日有 3 位弟兄姊妹接受浸禮, 由於當時無法安排會友大會通過, 因此只能以口頭徵詢 3 堂崇拜會眾之意向。現將其姓名列出以供正式確認。

3 brother and sisters were baptized on 17th April, 2022 at which time only verbal preference was sought from congregations of all 3 worship services as a members' meeting could not be arranged. Their names are now tabled for formal confirmation purposes.

4.21 通過周延政弟兄接受浸禮加入本教會。

To approve brother Tony Chau's acceptance of baptism to become a member of PCBC.

議決:	贊成: 71	不贊成: 0	通過
Resolution:	Consent: 71	Objection: 0	Resolution Passed

4.22 通過吳浩恩姊妹接受浸禮加入本教會。

To approve sister Avis Ng's acceptance of baptism to become a member of PCBC.

議決:	贊成: 72	不贊成: 0	通過
Resolution:	Consent: 72	Objection: 0	Resolution Passed

4.23 通過陳惠芳姊妹接受浸禮加入本教會。

To approve sister Amy Chan's acceptance of baptism to become a member of PCBC.

議決:	贊成: 71	不贊成: 1	通過
Resolution:	Consent: 71	Objection: 1	Resolution Passed

4.24 通過甯強兄弟申請資助其在克理神學院修讀的神學學士後文憑課程 50%之學費, 資助金額: \$837。

To approve brother Tommy Ning's application for 50% subsidy of tuition fee relating to his study of Graduate Diploma in Applied Theology at Carey Bible College. The subsidised amount is \$837.

議決:	贊成: 61	不贊成: 0	通過
Resolution:	Consent: 61	Objection: 0	Resolution Passed

*Make disciples of all nations for Jesus*

**使萬民作耶穌的門徒**



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

五、 **其他事項：**（需要有效簡單多數票贊成方可接納討論）

**Any Other Business** (To be discussed subjected to agreement by a simple majority of valid votes)

備註：

1. 有人提出，根據會章第 5.1 條款，在教會議會會議上就“簡單多數”的定義作出的決定需得會友通過。
2. 教會議會乃經會章授權管理教會事務，其所作出的決定均符合會章。
3. 對於棄權票，需要考慮會友選擇的理由。也有人提到，一些會友投棄權票，是因為他們樂於接受投票結果。
4. 有人建議終止對上述問題的討論，即時對“簡單多數”的定義進行表決。
5. 鑒於代書記任期已屆滿，有人要求在本次會議上正式通過讓其暫時繼續擔任該職務。

Notes:

1. It was raised that under Cl.5.1 of the Constitution, decision made at the Church Council Meeting on the definition of “Simple Majority” requires members’ approval.
2. The Church Council Meeting is authorized by the Church Constitution to manage the church operations and the decisions it made are in compliance with the Constitution.
3. For abstention votes, it is necessary to consider the reasons behind the members’ choice. It was also mentioned that some members abstained as they are happy to accept the outcome of voting.
4. Someone suggested to terminate discussion of the above issues and immediately proceed to vote on the definition of “Simple Majority”.
5. A request was made to formally approve the Acting Secretary’s temporary continuance of his role given expiry of his term of service.

**提出之動議議案 Motions moved**

1. 通過“簡單多數”之定義為 “剔除棄權票後，以“贊成”或“反對”票中較高者為準（唯不得少於 10 票）”

To approve the definition of “Simple Majority” to read “*The higher of “Yes” or “No” votes shall prevail after exclusion of abstention votes (subject to a minimum of 10 votes)*”

動議 Move	和議 Second	贊成 Agreed	不贊成 Objection	議決： Resolution:
麥智勇 Alex Mak	洪家耀 Samuel Hung	63	3	動議通過 Motion approved

議決： Resolution:	贊成： Consent:	59	不贊成： Objection:	15	通過 Resolution Passed
--------------------	-----------------	----	--------------------	----	-------------------------

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



(2023 年 4 月 23 日季會會議記錄 Minutes QMM 23/04/2023)

2. 通過藍港強弟兄和禰美兒姊妹暫時繼續各自的崗位, 直到他們的繼任者接任 (期 2023 年 5 月)。

To approve both brother Kenneth Lam and sister Eling Wong continue with their respective roles temporarily until their successors take over (expected in May 2023).

動議 Move	和議 Second	贊成 Agreed	不贊成 Objection	議決: Resolution:
林澤皓 Rio Lam	黃詠詩 Cindy Wong	79	0	動議通過 Motion approved

議決: Resolution:	贊成 : 81 Consent: 81	不贊成 : 0 Objection: 0	通過 Resolution Passed
--------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------

六、 書記宣讀是次議決事項

**Secretary to announce resolutions passed in this meeting**

本次季會各商討事項, 即 4.1 至 4.24 以及其他事項之動議議案 1 及 2 經出席友審議後以大多數贊成通過。

Following consideration by members present in today's Quarterly Members' Meeting, all the discussion items, i.e. 4.1 up to 4.24 and motions 1 and 2 under Any Other Business tabled were passed by majority vote.

- 七、 下次季會日期: 2023 年 7 月 23 日  
Date of next meeting: 23<sup>rd</sup> July, 2023

- 八、 閉會祈禱 鄧錦材牧師  
Closing prayers Pastor Albert Tang

主席簽署:  
Signature of Chairperson:

代書記簽署:  
Signature of Acting Secretary:

歐陽偉邦執事  
Deacon Vincent Au Yeung

藍港強  
Kenneth Lam

日期 Date:

日期 Date :

*Make disciples of all nations for Jesus*

**使萬民作耶穌的門徒**

## 附件 2 Appendix 2

### 奧克蘭東區華人浸信會

### 助理牧師職位概述 2023

職銜：助理牧師

事工：為教會不同年齡層提供牧養關懷與教導

負責人：主任牧師

工作時間：20小時/每週 (半職)

#### 崗位的主要職能

在主任牧師的分配及支持下，肩負領導的角色，從而實踐教會的使命與異象，並接受及遵守奧克蘭東區華人浸信會的信仰宣言、政策及規定。

主要關注領域如下所列 (在不同的助理牧師之間分配)

#### 家庭與兒童

- 提供指導及培訓家長、兒童之同工及志願者
- 提供關顧與輔導

#### 青年和年輕人

- 參與青少年事工
- 促進門徒培訓與聖經教育的實施
- 提供關顧與輔導

#### 教學

- 為教會編寫基督教教育課程
- 提供培訓與裝備教師及領袖
- 推動門徒訓練，實踐聖經教導

#### 一般性事務

- 需要時參與教牧職責（如婚喪喜慶，醫院探訪，出席會議/聚會等）
- 在主任牧師安排下的講道

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒



## **Pakuranga Chinese Baptist Church Summary of Assistant Pastor Job Description 2023**

Title: Assistant Pastor

Ministry: Pastoral care and teaching to various age groups

Reported to: Senior Pastor

Hours of Work: 20 hours/per week (Part time)

### ***Primary Responsibilities of the Role***

As a key leadership role (with the support and guidance of the Senior Pastor), you will achieve the church's mission and vision, by accepting and abiding the articles of faith, policies, and protocols of the Pakuranga Chinese Baptist Church.

The main areas of focus are listed below (will be assigned amongst assistant pastors)

### **Family and children**

- To provide guidance and training for parents, children's workers, and volunteers
- To provide care and counselling

### **Youth and young adults**

- To be involved in Youth Ministry
- Facilitate the implementations of discipleship training and biblical education
- To provide pastoral care and counselling

### **Teaching**

- Writing a curriculum of Christian education for the church
- To provide training and equipping teachers and leaders
- Facilitate the implementation of discipleship training and biblical education

### **General**

- Participate in pastoral duties as required (e.g., funeral, wedding, hospital visitations and attending meetings/gatherings etc)
- Preaching as arranged by the senior pastor.

\*\*\*\*\*

*Make disciples of all nations for Jesus*

使萬民作耶穌的門徒